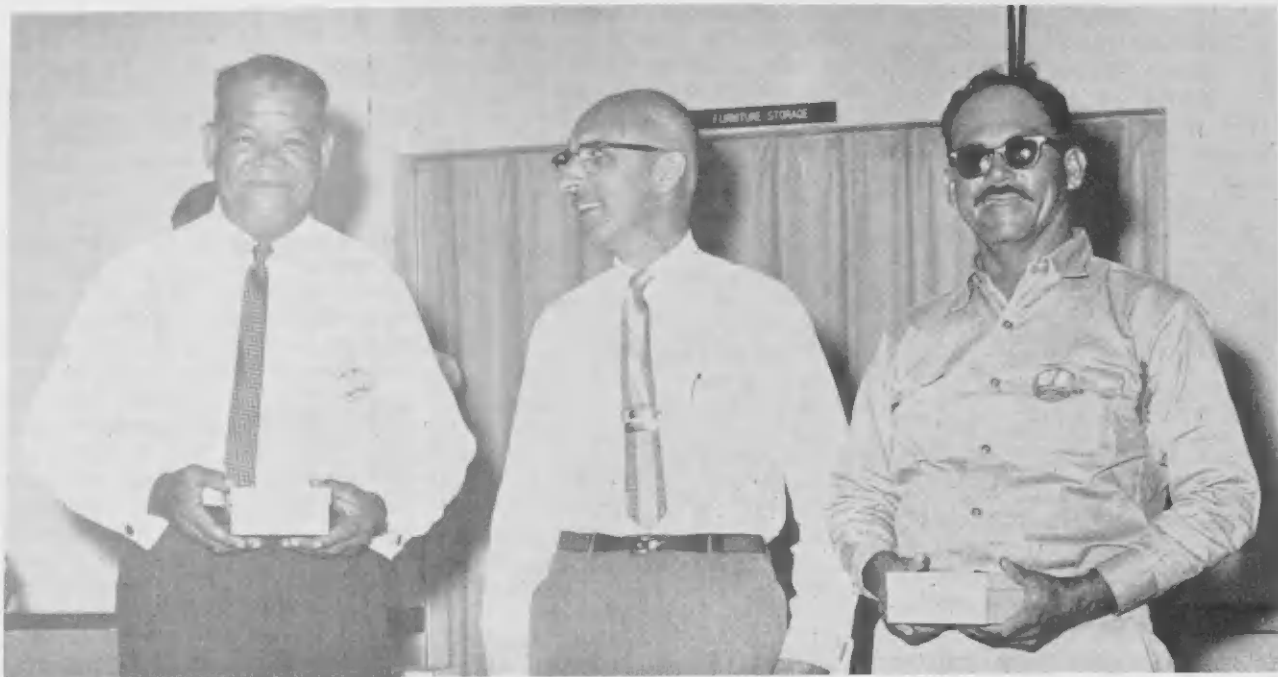


Aruba Esso News

VOL. 23, No. 2

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

January 27, 1962



AT SPECIAL ceremonies Jan. 3, President W. A. Murray, center, was called on to present the 999th twenty-five-year service watch to B. Ras of Process-LOF, left, and the 1000th watch to L. Werleman of Mechanical-Transportation, right. For more pictures of the watch ceremonies, see page 5.

DURANTE CEREMONIANAN special Jan. 3, Presidente W. A. Murray, centro, a worde yamá pa presenta di 999 oloshi pa binti-cinco anja di servicio na B. Ras di Process-LOF, robez, y di 1000 na L. Werleman di Mechanical-Transportation. Pa mas portretnan di e presentacion di oloshi, mira pagina 5.

1961 Is Best Safety Year; Lago Employees Set Record Low 0.34 Frequency Rate

Lago is the safest major refinery in the western hemisphere. By making 1961 the safest year in the history of the refinery, Lago employees have put the refinery in the No. 1 spot in the National Safety Council Contest. Three major records were established in Lago's record safety year. The refinery had its lowest frequency rate in the history of the company, the lowest severity rate and the least number of injuries of all kinds.

With a record frequency rate of 0.34 for the year, during which there were only three disabling injuries, Lago has a comfortable margin over Sinclair Refining New York, N. Y., which had a 0.85 frequency rate as of last October.

The new low frequency rate makes 1957 the second best safety year at Lago. A 0.61 frequency rate was posted for that record year when eight disabling injuries occurred. 1957 was the fourth year in which Lago placed first in the National Safety Council Contest. It repeated its safety honors the following year for another first place with a 0.90 frequency rate.

The second 1961 safety record set by Lago employees was the new low severity rate of 34. Previous low was set in 1957 when a severity rate of 36 was established. The severity rate is calculated from a formula based on actual days lost from disabling injuries plus penalties charged for permanent disabilities.

Lago employees established still another 1961 safety record when only 384 accidents of all kinds, 381 minor accidents and the three disabling injuries, occurred. Of this total, 151 accidents were foreign-body-in-eye cases and seventy-five were restricted duty cases. Best previous year was 1960 when there were 506 minor injuries.

Although the longest number of manhours worked during which no disabling injuries occurred is still on the books as a 1957 record, Lago employees established the longest period last year without a disabling injury.

(Continued on page 7)

J. M. Ballenger, Jersey Coordination Engineer, Is Appointed TSD Head

James M. Ballenger of the Standard Oil Company (New Jersey) has been named superintendent of Lago's Technical Service Department. Mr. Ballenger's two-year management development assignment, which be-



J. M. Ballenger

comes effective Feb. 1, fills the vacancy created by Charles R. Greene, who left last month on furlough preceding retirement.

Mr. Ballenger comes to Aruba from New York where he has been head of Cost and Profit and Loss Analysis Division of Refining Coordination. His over twenty-three years

(Continued on page 2)

1961 E Mehor Anja di Seguridad Ora Empleadonan A Pone Frecuencia 0.34

Lago ta e refinaria grandi mas seguro den hemisferio occidental. Haciendo 1961 e anja mas seguro den historia di refinaria, empleadonan a pone e refinaria na di promer lugar den e concurso di National Safety Council. Tres record significante a worde estableci den e anja mas seguro na Lago. E refinaria tabatin su frecuencia mas abao den historia di compania, e frecuencia di severidad mas abao y e menor cantidad di accidente di tur sorto.

Cu un frecuencia tan abao como 0.34 pa henter anja, durante cual tabatin solamente tres accidente incapacitante, Lago tin un margen cómodo over di Sinclair Refining New York, N.Y., cual tabatin un frecuencia di 0.85 te cu October ultimo.

E frecuencia nobo tan abao ta haci 1957 e segundo mehor anja di seguridad na Lago. Un frecuencia di 0.61 a worde estableci pa e anja di record aki den cual a socede ocho accidente incapacitante. Anja 1957 tabata di cuatro vez cu Lago a sali number uno den concurso di National Safety Council. E siguiente anja el a bolbe sali number uno cu frecuencia di 0.90.

E segunda record di seguridad pa 1961 poni door di empleadonan di Lago tabata e frecuencia di severidad di 34. E ultimo frecuencia mas abao tabata na 1957 tempo cu 36 a worde estableci. E frecuencia di severidad ta worde calculá for di un formula basá ariba dianan perdi en actualidad a consecuencia di desgracia incapacitante plus puntonan di straf pa discapacidad permanente.

Empleadonan di Lago a establece un otro record di seguridad na 1961 cu solamente 384 accidente di tur sorto, 381 menor y tres incapacitante. Di e total, 151 tabata casonan di stof den wowo y setenta y cinco tabata casonan cu a worde poni ariba trabao liher. E mehor anja anterior

(Continúa na pagina 8)

Lago Exported Slightly Over 174 Million Barrels Of Oil Products in 1961

Last year, Lago exported a total of 174,387,673 barrels of petroleum products to more than seventy countries and special customers. Using the measure of forty-two U. S. gallons to a barrel, the astronomical total is nearly seven and one-half billion gallons.

Since the invention of movable type, editors the world over have appeared to be at their imaginative best when confronted with statistics of all kinds. Take, for example, Lago's 1961 export figures. The numbers are simply too great for the average reader to grasp. Hundreds of millions or several billions, in themselves, do not give the reader concrete impressions.

Taking a little literary license, let's say that we have an imaginary car that will travel twenty miles to each gallon of Lago's total imports. (It burns everything from fuel oil to

(Continued on page 2)

Nurse L. De Freitas's Entire 30-Year Career Completed In Aruba

In April, 1929, a shy but determined young lady applied for a job at Lago Hospital. Eager to make her own way in the world, the youngster — not yet sixteen — was willing to try any job offered her. Not only did she succeed in her bid for Lago employ, but just a few weeks ago Mrs. Lona De Freitas became one of five employees honored for having attained thirty years of service with the company.

When Mrs. De Freitas accepted her service certificate and emblem from Vice President F. C. Donovan at the Jan. 10 ceremonies, she also became the first female Lago employee to complete thirty years of Lago service entirely in Aruba. She also was cited as having the longest service of any Medical Department employee.

At the ceremonies, thirty-year service awards were also presented to Pedro A. Weller, pipefitter A in Mechanical-Pipe; Victoriano R. Briesen, dockman in Process-Receiving and Shipping-Wharves; Roberto Anthony, assistant operator in Process-Light Oils Finishing, and John W. I. Wathey, operator in Process-Light Oils Finishing.

Significant information about Mrs.

De Freitas's impressive Lago career was brought out by Dr. G. G. Hendrickson, director and chief surgeon of the Medical Department. Other highlights of both her nursing career and personal life were revealed in a Lago Hour interview.

Had Mrs. De Freitas not been endowed with that spark of dogged determination that fires the mold that shapes events, she, in all probability, would be living an entirely different life in her native Grenada. When she first came to Aruba in mid-April, 1929, it was to live with her aunt. After a week at home she decided she would like to work. "My aunt thought I was too young to work," she recalls, "but I went to the hospital and found myself a good job."

She remembers, though, that it wasn't quite that easy. The head nurse at the hospital — a small two-story affair that sat on the very spot on which the Cat Cracker sits today — repeated the aunt's thoughts. "You're too young to work," Nurse Margaret Reeve said. "I think you're inexperienced, too."

"Well, you may try me and see what I can do," replied the determined girl whose sixteenth birthday was

just a few days off. She had to admit to Nurse Reeve that she had never worked before. She was told she would have to wait until Dr. Andrew Miller arrived.

She waited. The man coming through the door could only be the doctor so she rose and politely said, "Good morning, doctor." She was right. She got the job. First, she had to be interviewed. Before she knew it she was helping the nurses, six in all, who lived at the hospital. Seven months later, her brief hospital career was apparently ended.

Back to Grenada

Her aunt and uncle decided to take a vacation to Grenada. She was, they said, too young to remain alone in Aruba. A year passed and again the youth applied more of her dogged determination. She wrote Dr. Miller and told him that she wanted to return to her hospital job. His letter to her enabled her to immigrate to Aruba.

For the next several years she took assignments throughout the hospital as a nurses helper. Her attitude and abilities were recognized by Dr. Miller's successor, Dr. H. Sandvoss, and he saw to it that she

was enrolled in the hospital's first nursing course. She started this training in 1938. Classes were held three times weekly and continued for three years. After completing this training she took on more and more nursing responsibilities which led to her promotion to senior nurse in 1948 and staff nurse in 1958.

Nurse De Freitas has vivid memories of her early years at Lago Hospital. She well remembers the long hours the staff put in daily. She worked from 7 a.m. until 7 p.m. In later years this was changed to 7 a.m. until 5 p.m. when the staff was enlarged. She remembers the big move when the hospital was moved from the refinery to its present site. "It was very hard. We moved by the hospital truck... and that was all we had to transport our patients," she recalls.

She has seen the hospital grow from humble beginnings, when about two dozen patients could be treated, to the grand scale on which it is operated today. As the refinery grew so did the hospital's responsibilities.

Nurse De Freitas also has many warm memories of the personal situations that occurred. Because she had assignments over the years in

the nursery, pediatric section, obstetrics and clinics, she has seen thousands of patients come and go. She has nursed little girls back to health and seen them grow to womanhood and return to have children of their own. She remembers the young refinery employee who was badly burned in an explosion. Daily she administered his needs. Eight months later he was up and walking. She remembers the sickly, anemic little three-month-old girl that had to be fed many times before even a little of the food could be retained. Three months later the baby was able to be cared for by her parents. "Now she's a nurse at Lago," Mrs. De Freitas said proudly. The once anemic little girl regained her health and in later years went to Holland to study nursing.

Nurse De Freitas also has warm memories of the many friends she has made over the years in her hospital association. One she especially cites is Miss Florence Bonheim. "Oh, she thought so much of me; she always used to baby me," she reminisced.

There were many others, of course, she fondly remembers — staff nurses

(Continued on page 4)

ARUBA **Esso** NEWS

Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

Priceless Tools

Every day, Lago employees take with them to job sites ten valuable tools attached to two holders of extraordinary design. These tools — strong, flexible, durable — are fingers and hands.

Few workers ever think of their hands and fingers as tools but they should.

A mechanic who attains skill is generally pretty fussy about his tools. He keeps them in tip-top shape by taking good care of them. He knows that a tool that isn't right for the job, or in poor condition, wastes skills he has taken many years to develop. He knows, too, that a tool in good condition plus skill equals better work. He is aware that this combination is strongly on the side of safety.

What if our highly skilled mechanic had just one set of tools and could never replace them? How would he act if he knew they'd last a lifetime if kept in good condition? The answers are obvious. He'd watch out for them every minute — yes, every second.

How much difference would it make if everybody treated his hands and fingers like that — as though they were precious, irreplaceable tools? Plenty. There wouldn't be anywhere near as many hand and finger injuries as there are.

Let's look at the safety record in the United States. Last year 25 per cent of 1,900,000 disabling injuries were to fingers and hands. That adds up to 470,000.

The record doesn't show how many fingers and hands were lost. Unlike tools, lost fingers and hands are irreplaceable. Once gone, they are gone for good.

Nearly all injuries to fingers and hands could have been prevented if victims had just treated them as though they were precious, irreplaceable tools. They just didn't keep their safety sense active. Keeping one's hands and fingers out of trouble is easy enough. It doesn't take high-powered thinking nor does it need to slow up the job. It takes common sense, forethought and care.

Always take care of the safety of those precious tools you were born with. Your hands, fingers, eyes, legs, feet and toes are such tools. You will want all of them in good working order as long as you live.

Herment di Masha Balor

Tur dia, ora empleadonan di Lago ta bai nan lugar di trabao, nan ta hiba cu nan diez pida herment di masha balor. E diez herment aki ta pegá na dos cos pa tene nan, cu tin forma masha straño. E hermentnan aki — duro, facil pa manehá y durable — ta nan dedenan y nan mannan.

Poco trahador ta considera nan man y dede como herment, pero t'asina ta.

Un hende di ofishi cu sabi su trabao bon ta cuida su hermentnan masha hopi. E ta tene nan den perfecto condicion door di percura bon pa nan. E sabi cu un herment cu no ta adecuado pa e trabao, of ta den mal condicion, ta nifica cu e habilidad, cu el a tuma hopi anja pa desaroya, ta bai perdi. E sabi tambe cu un herment den bon condicion, huntu cu su habilidad, ta duna mihó trabao. E sabi cu e combinacion aki ta preveni accidente.

Kiko ta pasa si un homber cu tin un ofishi cu ta exigí hopi experiencia tin solamente un set di herment y nunca e por cambia nan Kiko el lo haci si e sabi cu nan por duré henter su vida si nan worde teni den bon condicion? Ta un contesta so tin. E lo cuida nan cada minuut, cada seconde.

Ki diferencia lo tin si tur hende trata nan man y nan dedenan asina — como si fuera nan ta herment precioso, cu no por worde reemplazá? Hopi. Anto lo no tin cantidad di merca na man y dede manera tin awor.

Laga nos mira e record di seguridad di Merca. Anja pasá, di 1,900,000 desgracia, 25%, of 470,000, tabat ana dede y man.

E cifranan ta di muntra cuanto dede y man a worde perdi. Diferente for di herment, dede y man perdi no por worde reemplazá. Un vez ta perdi, nan ta perdi pa semper.

Casi tur accidente na dede y man por a worde preveni si e victimanan a trata nan como si fuera nan ta herment precioso, cu no por worde reemplazá. Nan a faya pa mantene nan sentido di seguridad activo. Ta masha facil pa tene bo man y dedenan liber di dificultad. Bo no tin mester di pensa hopi, y tampoco esaki mester retrazá trabao. Solamente e ta exigí sentido comun, pensamiento adelantá y percuracion.

Semper percura pa e precioso hermentnan cu bo a nace cu né. Bo mannan, dede, wowo, pia, y dedenan di pia ta tal hermentnan. Lo bo kier tin nan den bon condicion tan tempo cu bo ta na vida.

Lago's 1961 Exports

(Continued from page 1)

special naphtha.) If the reader owned such a car and had all 1961 exports at his command, he could drive a total of 146,485,645,320 miles before he ran out of gas.

It's still not a concrete illustration so let's go a little further. Our reader, in his imaginary car, decides he'd like to make a few trips to the moon which is a mean distance of 238,857 miles from Wilmington, Ohio. How many round trips can he make? Actually, none. By no stretch of the imagination can we build a highway to the moon. But if we could, the reader could motor back and forth 307,743 times using Lago's total 1961 exports. Better, though, make even this illustration more concrete. Another way of putting it is that 307,743 motorists could each make one round trip to the moon using the

1961 exports.

No matter how the reader visualizes Lago's 1961 exports, the total is still astronomical. Seven customers, for example, purchased over five million barrels each of Lago products last year. Nearly forty-two million barrels were exported to the Esso Standard Oil Company and nearly twenty-nine million barrels were shipped to United States customers. Of the grand total, nearly eight million barrels were exported for international bunkers; Canada got over seven million barrels, and slightly over six million barrels were exported to Brazil. Exported to Great Britain and Germany were slightly over five million barrels each. The list of customers ranges from A of Algeria to W for whaling grounds. Nearly a million barrels, incidentally, were exported to the latter.

Lago Hour Adds Radio Antilliana; First Show Jan. 28

Beginning Sunday, Jan. 28, the Lago Hour will be broadcast over a third Aruba radio station. Radio Antilliana, the newest of the island's radio stations, will air the Lago Hour every Sunday evening at 6 o'clock. The program will be in English. Radio Antilliana, which went on the air Sept. 2, 1961, is positioned on the radio dial at 776 kilocycles and 388 meters.

The Lago Hour now will have two English programs, both on Sunday evenings at the same 6 p.m. hour. It is hoped that with both Radio Kelkboom and Radio Antilliana broadcasting the Lago Hour, reception will be improved for listeners throughout the island. Voz di Aruba will continue to broadcast the Papiamentu Lago Hour Wednesday at 6:30 p.m.

The Lago Hour next week will feature Lago Hospital Nurse Lona A. K. De Freitas, who recounts her thirty years in Lago's Medical Department.

Coordination Engineer di New York Nombra Hefe Di Technical Department

James M. Ballenger di Standard Oil Company (New Jersey) a worde nombrá superintendente di Technical Service Department di Lago. E nombramento di Sr. Ballenger, pa dos anja di entrenamento ariba nivel di directiva, cual ta tuma vigor Feb. 1, ta yena e vacatura ocasioná pa Charles R. Greene, kende a laga compania luna pasá cu vacacion precediendo pension.

Sr. Ballenger ta bini Aruba for di New York unda el tabata hefe di Cost and Profit and Loss Analysis Division di Refining Coordination. Su mas di binti-tres anja di servicio cu Jersey a cuminsa Juli 1, 1938, como student engineer cu Carter Oil Company na Dix, Illinois. Segun el tabata progresa el a traha tambe na refinarianan na Oklahoma y Kansas.

Servicio Militar

Guerra Mundial II a interumpi su carera den petroleo y despues di tres anja y mei den servicio militar el a sali for di United States Navy cu rango di lieutenant commandant. El a bolbe Jersey como engineer cerca Esso Research. Despues el a bira asistente supervising engineer y supervising engineer. Na Maart 1957 el a transferi pa Refining Coordination di Jersey Company como hefe di cost analysis.

Sr. Ballenger a nace na Grand Rapids, Michigan, a pasa su anjanan formativo na Flint, Michigan, y a gana su grado como bachelor of science den mechanical engineering na Michigan State University na 1938.

U.S. Mail Order Company Adds Tour Business; Journey to Aruba Featured

The ubiquitous Model-T Ford no longer can be found in the voluminous Sears, Roebuck catalog, but easy-credit tours to Aruba and any other spot on the globe can be ordered from the pages of the 1962 spring-through-summer issue.

The tours, operated by American Express Company for Sears, feature a side-trip from Puerto Rico to Aruba. The three-night, four-day stay includes round-trip air transportation from San Juan and is listed as low as \$94 a person off season. The sales pitch states that guests will be put up at the Aruba Caribbean Hotel and adds: "You'll find Aruba an enchanting excursion into a world that blends the intriguing flavor of tropic islands with a dash of real Holland hospitality."

The catalog also features exciting tours to Seattle, Washington, and its World's Fair; major U. S. cities and a tour of the West; Hawaii and Mexico; Europe; the Caribbean; South American cruises; a tour of the Orient, and a trip around the world.

The catalog is quick to note that any of these tours can be purchased on special easy terms — no money down, up to twenty-four months to pay.

Record di Produccion, Refinacion y Ventas Poni pa Jersey na 1961

Volumen di ventas di producto den henter mundo, produccion di crudo y refinacion di crudo durante 1961 tabata di mas halto den historia di Jersey Standard, y ganashi a mehora pa di tercer anja consecutivo, M. J. Rathbone, presidente di Standard Oil Company (New Jersey) a bisa recientemente den un revista y pronosticacion pa fin di anja.

Sr. Rathbone tambe a expresa confianza y optimismo en respecto prospectonan di Jersey pa ganashi, munstrand cu e compania ta planea inversionnan di casi \$1,200 million na 1962. El a nota cu e programa aki probablemente lo establece un record nobo pa e compania, excediendo \$1,131 million gastá door di Jersey na 1957.

"Tin mester di nivelnan substancial di inverticion di capital constantemente pa mantene eficiencia di operacionnan y pa facilidnan moderno pa apoya mercadonan cu ta expande pa productonan," Sr. Rathbone a bisa.

"Ademas, door di gastonan aki nos lo mehora e calidad y prestacion di nos productonan existente, haci posible entrada di Jersey den mercadonan nobo, y expande e cantidad y variedad di productonan," el a bisa.

Ademas di e inverticionnan aki, Sr. Rathbone a nota cu un \$200 million mas lo worde gastá y cargá na entrada na 1962 en busca di reserva di azeta y gas, mas of menos mitar na Estados Unidos y mitar den extranheria. Plannan pa 1962 tambe ta contempla gastonan pa experimentacion alrededor di \$80 million.

N. A. De Frees, Process Supervisor, Will Leave Feb. 4 for Retirement

N. A. De Frees, supervisor-Ethyl blending and aircraft fueling in Process-Light Oils Finishing, will leave Lago Feb. 4 for subsequent retirement.

Mr. De Frees, who has over twenty-four years of Lago service, came to Aruba Aug. 31, 1937, as an apprentice operator. His entire career has been in

Process-LOF. He was promoted to assistant operator in 1937 and operator in 1941. His Lago service was interrupted in 1942 when Mr. De Frees, a captain in the U. S. Army reserves, went to war.

Mr. De Frees, who was in action at the Anzio beachhead, rose to major in the service.

He returned to Lago March 4, 1946, and was promoted to assistant shift foreman in January, 1952. His final promotion came in 1954.

TSD HEAD

(Continued from page 1)

of Jersey service began July 1, 1938, as a student engineer with the Carter Oil Company in Dix, Illinois. As he progressed, he was also transferred to refining locations in Oklahoma and Kansas.

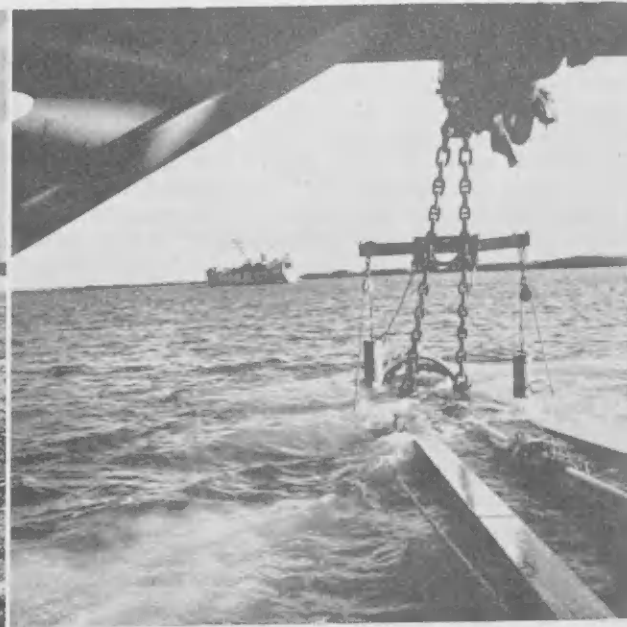
World War II interrupted his petroleum career and after three and one-half years in the military he was separated from the United States Navy with the rank of lieutenant commander. He returned to Jersey as an engineer with Esso Research. He later became assistant supervising engineer and supervising engineer. In March, 1957, he transferred to Refining Coordination of the Jersey Company as head of cost analysis.

Mr. Ballenger was born in Grand Rapids, Michigan, spent his formative years in Flint, Michigan, and earned his bachelor of science degree in mechanical engineering from Michigan State University in 1938.

E aumento di ganashi di Jersey na 1961, Sr. Rathbone a bisa, por worde atribuí na mehoracionan den eficiencia di operacion y na e aumento den volumen di ventas di productonan, specialmente den estranheria, y di gas natural den Estados Unidos.



THIS IS the site where the chemical complex at Barcadera will be constructed. At right is the business end of the cutter-suction dredge "Barlow," which is expected to finish the industrial harbor dredging operation in about three months.



ESAKI TA e sitio unda fabricanan quimica na Barcadera lo worde construí. Banda drechi ta e boor di e draga "Barlow" cu ta spera di termina dragamento pa e haaf industrial den mas of menos tres luna. E draga ta coba santo den lagoen.

TSD Employee's Courtesy Acknowledged By Tourist

Esso and Aruba Tourism Are Enhanced When Lago Employee Helps Visitor

A good deed performed in Aruba has made a lasting impression on an Ohio farmer who, by the tone of a recent letter to President W. A. Murray, is by now probably the biggest Esso booster in the Pleasant Plain area. The letter, from Walter C. Krause, RFD Butlerville, Pleasant Plain, Ohio, speaks for itself.

Addressed to Lago's president, it said: "On November 22, while driving a rented car on Aruba, a flat tire developed a mile or two past your refinery. While I was taking in the sad sight, L. J. A. Halley, of your refinery, pulled his car to a stop and asked me if he could help. He insisted on driving me to the Esso service station which adjoins the refinery. (Ed. note — Oduber's Esso Servicenter). There he prevailed on the station manager to send one of his men back with Mr. Halley and me to replace the tire. When I returned the attendant to the station, the only compensation that would be accepted was a ridiculously low seventy-five cents U. S.

"For years I have seen 'Happy Motoring' in connection with Esso advertising in the States. I would be remiss indeed if I did not call to your attention this practical demonstration that 'Happy Motoring' is much more than a catch phrase.

"I could hope there may be enough time in your busy day to advise Mr. Halley that his good deed still shines forth in a naughty world. It is a matter of regret that I did not get the name of the station attendants. But I sincerely and gratefully appreciate their fine help to a motorist in distress."

When informed of the contents of



APPROPRIATELY POSED in front of Joe Oduber's Esso Servicenter in San Nicolas are L. J. A. Halley of TSD-Engineering; Miss Patsy Lejuez, station cashier, and Ricardo Koolman, station attendant. All three figured in a good deed that further enhanced the Esso name and tourism. POSANDO DILANTI Joe Oduber's Esso Servicenter na San Nicolas ta L. J. A. Halley di TSD-Engineering; Srta. Patsy Lejuez, klerk di e stacion, y Ricardo Koolman, atendiente. Tur tres tabatin parti den un bon obra cu a duna mas prominencia na number di Esso y turismo na Aruba.

Mr. Krause's letter, Mr. Halley, a draftsman in TSD-Engineering, said, "I never met a man who appreciated a good deed as much as this man."

Mr. Halley said he was on his way to his Lago Heights home from work when he spotted the elderly Mr. Krause examining the flat tire on his rented car. "I could tell he was a tourist and needed help," Mr. Halley said. Because the car's spare tire was also flat, Mr. Halley volunteered to take Mr. Krause and the spare to Oduber's Esso Servicenter. There Mr.

Halley suggested to Miss Patsy Lejuez, the clerk, that Mr. Krause be given extra consideration as "it could mean a lot to Aruba tourism."

An attendant, Ricardo Koolman, filled the spare with air and took Mr. Krause back to his car. The flat tire was removed and the spare bolted on. Back at the station, the flat was repaired and Mr. Krause was charged the "ridiculously low" price of Fls. 1.50. To Mr. Krause, "Happy Motoring" is much more than an Esso catch phrase in Aruba.

Concurso di Compania pa Seguridad Pafor di Trabao A Cuminza pa 1962

Premionan departamental y individual lo worde entregá na e dos departamentonan di Lago cu e mehor record di seguridad pafor di trabao na 1962. Departamentonan cu gana lo ta den un di dos grupo cu ta consisti di departamentonan cu frecuencia di zero pa 1961 y 1962; departamentonan cu tabatin frecuencia calculable pa 1961.

E concurso di prevencion di accidente pafor di trabao ariba base inter-departamental a cuminza Jan. 1 y lo sigui te Dec. 31, 1962. Cada departamento lo competi contra su frecuencia di 1961 pa accidentenan pafor di trabao, cual ta worde calculá cu un formula basá ariba accidente incapacitante y oranan di tempo liber.

Directiva di Lago lo duna e campanja di seguridad aki e mes apoyo activo cu e ta duna su programa industrial di seguridad. E comité ejecutivo di Lago ta di opinion cu éxito di e programa ta depende di voluntad tanto di supervisoran como empleadonan pa contribui tempo y esfuerzo pa logra un reduccion den accidentenan incapacitante cu ta socede pafor di trabao.

E programa di prevencion di accidente ta worde extendi pa inclui miembronan di familia di empleadonan di Lago. En vista di esaki un cuerpo special di oradornan a worde organizá na October di anja pasá pa entrega mensaje di seguridad na club, school y organizacionnan di hubentud. Cada un di e diez-cinco oradornan voluntario ta preparando programa individual usando fuente di material y ayudonan visual haci disponible door di Training y Safety Divisions di Industrial Relations Department. Asina leuw, seis organizacion na e isla a pidi oradornan y ta worde sperá cu hopi mas lo pidi pa e mensajenan di seguridad pafor di trabao. E programanan a worde planeá asina cu nan ta di interes pa tur miembronan di familia. Oradornan lo suplementa nan discurso cu ayudo visual manera presentacion di slide, grafico di color y pelicula di seguridad.

Reglanan pa Curso Inter-Departamental

1. E periodo di curso lo ta for di Jan. 1 pa Dec. 31, 1962.

2. Cada departamento lo competi contra su record di desgracia incapacitante pafor di trabao na 1961.

3. Premionan lo consisti di trofeo pa e departamentonan cu gana y premionan individual pa e miembronan di e departamentonan aki.

Premionan

1. Tur departamentonan cu tin un frecuencia di zero na 1961 y 1962.

2. Di e departamentonan cu tin un frecuencia calculable na 1961, e ganadornan lo ta:

- (a) E departamento cu e frecuencia mas abao na 1962, contal cu esaki ta mas abao cu su frecuencia pa 1961, y
- (b) e departamento cual su frecuencia pa 1962 muntra e mehoracion mas grandi over di su frecuencia pa 1961.

N.A. De Frees, Process Supervisor, Ta Retira

N. A. De Frees, supervisor-Ethyl blending and aircraft fueling den Process-Light Oils Finishing, lo laga Lago Feb. 4 pa retira subsecuente-mente.

Sr. De Frees, kende tin mas di binti-cuatro anja di servicio na Lago, a bini Aruba Aug. 31, 1937, como apprentice operator. Henter su carrera tabata den Process-LOF. El a worde promoví pa assistant operator na 1937 y operator na 1941. Su servicio cu Lago a worde interumpi na 1942 tempo cu Sr. De Frees, un capitán den reserva di Ehercito Americano, a bai guerra. Sr. De Frees, kende tabata den accion na e batalla di Anzio, a bira despues majoor den servicio militar.

El a bolbe Lago Maart 4, 1946, y a worde promoví pa assistant shift foreman na Januari 1952. Su promocion final a bini na 1954.

Esso Research Saves \$197,000 by Renting Platinum for Project

An unusual "rental" agreement involving \$200,000 worth of platinum has made it possible for scientists and engineers at Esso Research to complete a project that might otherwise have been held up because of its excessive cost — and save \$197,000 in the bargain.

The project involved treating crude oil in a pilot unit, during which the crude was subjected to 2,400 degrees Fahrenheit. At this high temperature, metal oxides formed on the wall of the unit's reactor, causing severe corrosion.

There wasn't time to develop a corrosion-proof material to line the reactor wall, nor could the scientists afford to have their test data thrown off by reactions catalyzed by the wall of the vessel.

So they searched for a readily-available material that would be an effective liner for the reactor. Platinum, it was agreed, was the answer. Its melting point is in excess of 3,000 degrees F. and it possesses a high degree of corrosion resistance.

There was just one drawback; it costs \$84 a Troy ounce and enough to line the reactor would cost \$200,000. Buying the platinum was out of the question, so the company contacted a platinum supplier and they worked out an arrangement whereby Esso Research would, in effect, "rent" the metal.

The company actually bought the platinum, but the contract specified that the supplier would buy it back when it had served its purpose.

Once the metal had been installed in the reactor, no further problems were encountered. When Esso Research had accumulated all the data it needed, the reactor was disassembled and sent to the supplier for removal of the platinum.

Under the terms of the contract, the metal was bought back at scrap platinum cost, which is slightly lower than that of new platinum. The price differential, plus installation charges, was \$3,000.

Ayudo di Empleado di Lago na Bishitante A Contribui na Turismo

Un bon obra haci na Aruba a laga un impresion duradero ariba un agricultor di Ohio kende, segun tono di un carta reciente na Presidente W. A. Murray, ya awor probablemente ta e mayor aficionado di Esso rond di Pleasant Plain. E carta, for di Walter C. Krause, RFD Butlerville, Pleasant Plain, Ohio, ta papia pa su mes.

Dirigi na presidente di Lago, e ta bisa: "Ariba 22 di November, corriendo un auto gehuur na Aruba, mi a haya un flat tire un milla of dos pabao bo refinaria. Mientras mi tabata mirando e vista triste, L. J. A. Halley, di bo refinaria, a para su auto y a puntra mi si el por a yuda cu algo. El a insisti pa hiba mi pa e stacion di servicio Esso di refinaria. (Nota editorial — Oduber's Esso Servicenter). Aya el a pidi gerente di e stacion pa manda un di su hendenan cu Sr. Halley y ami pa cambia e tire. Ora mi a bolbe cu e atendiente di e stacion, e unico compensacion cu nan kier a acepta ta setenta y cinco cents Americano, cu ta ridiculo barata.

"Hopi anjanan mi a mira 'Happy Motoring' en conexio cu anuncionan di Esso na Estados Unidos. Mi ta sinti cu lo mi falta si mi no yama na bo atencion e demostracion practico aki cu 'Happy Motoring' ta mucho mas cu un lema morto.

"Mi ta spera cu lo bo por haya suficiente tempo den bo dia ocupá pa avisa Sr. Halley cu su bon obra ainda ta brilla den un mundo malvado. Ta duel mi cu mi no por a haya number di e atendientenan di e stacion. Pero mi tin sincero gratitud y aprecio pa nan bon ayudo na un motorista na pena."

Ora el a worde informá di contenido di carta di Sr. Krause, Sr. Halley, draftsman den TSD-Engineering, a bisa, "Nunca mi a encontra un homber kende a aprecia un bon obra asina tanto manera esaki."

Sr. Halley a bisa cu el tabata na camina pa su cas na Lago Heights for di trabao ora el a mira Sr. Krause, kende ya ta di edad caba, ta inspecta e flat tire di su auto gehuur. "Mi por a bisa cu el tabata un turista y cu el tabatin mester di ayudo," Sr. Halley a bisa. Pa motibo cu spare tire di e auto tambe tabata flat, Sr. Halley a combiná pa hiba Sr. Krause y e spare pa Oduber's Esso Servicenter. Aya Sr. Halley a bisa Srta. Patsy Lejuez, e klerk, pa trata Sr. Krause bon pasobra "esey por nifica hopi pa turismo Aruba."

Un atendiente, Ricardo Koolman, a yena e spare cu aire y a hiba Sr. Krause atrobe na su auto. E flat tire a worde kitá y e spare a worde poni. Na e stacion atrobe, e tire flat a worde drechá y Sr. Krause a worde cobrá e prijs "barata ridiculo" di Fls. 1.50. Pa Sr. Krause, "Happy Motoring" ta nifica mas cu un lema di Esso na Aruba.

Lago's Off-Job Safety Contest Is Underway For 11 Departments

Departmental and individual prizes will be awarded to the two Lago departments with the best off-the-job safety records for 1962. Winning departments will fall into one of two groups made up of departments with a zero frequency rate for 1961 and 1962; departments that had calculable frequency rates for 1961.

The inter-departmental off-the-job safety prevention contest started Jan. 1 and will run through Dec. 31, 1962. Each department will be competing against its 1961 off-the-job frequency rate which is calculated from a formula based on disabling injuries and manhours of leisure time.

Lago management will be giving this safety campaign the same active support that it gives its industrial safety program. Lago's executive committee feels that the success of this program is dependent on the willingness of both supervisors and employees to contribute time and effort to achieve a marked reduction in disabling injuries that occur off the job.

The accident prevention program is being extended to include family members of Lago employees. In this light, a special speakers bureau was organized last October to take safety messages to island clubs, schools and youth organizations. Each of the fifteen volunteer speakers is busy preparing individual programs using resource materials and visual aids provided by the Industrial Relations Department's Training and Safety Divisions. So far, six island organizations have requested speakers and it is anticipated that many more will ask for these off-the-job safety messages. The programs have been planned so they will be of interest to all family members. Speakers will supplement their talks with such visual aids as slide presentations, colorful graphs and safety movies.

Inter-Departmental Contest Rules

1. The contest period will be from Jan. 1 through Dec. 31, 1962.
2. Each department will compete against its 1961 off-the-job-disabling injury record.
3. Awards will be trophies for the winning departments and individual prizes for the members of these departments.

Awards

Award winners will be determined as follows:

1. All departments having a zero frequency rate in 1961 and 1962.
2. Of the departments having a calculable frequency rate in 1961, the winners will be:
 - (a) The department with the lowest rate in 1962, provided this rate is lower than its 1961 rate, and
 - (b) the department whose 1962 frequency rate shows the most improvement over its 1961 rate.



RECEIVING A pen and pencil and wall clock from J. H. Nunes is J. H. Lloyd, center, who left recently for retirement. The gifts were presented on behalf of Mr. Lloyd's fellow employees in Process-Utilities.

RECIBIENDO UN set di pen y potlood y oloshi di muraya for di J. H. Nunes ta J. H. Lloyd, centro, kende a sali recientemente cu pension. E regalonan a worde presentá na number di companjeronan di trabao.



HER THOUGHTS mirrored in these candid views, Mrs. Lona De Freitas, staff nurse at Lago Hospital, listens attentively as her service career is recounted at the Jan. 10 thirty-year service award ceremonies. Nurse De Freitas became the first female Lago employee to complete thirty years of service entirely in Aruba.

CU SU pensamiento claramente expresá den su mirada, Sra. Lona De Freitas, staff nurse na Lago Hospital, ta scucha cu atencion mientras su carera ta worde contá na e ceremonianan di presentacion di emblema na trinta anja di servicio na ceremonianan Jan. 10. Nurse De Freitas a bira di promer empleado femenina di Lago cu ta completa trinta anja di servicio.

Thirty-Year Awards

(Continued from page 1)

ses, doctors, nurses aides. Of the old timers, she alone, remains. Mrs. De Freitas says she'll probably never give up nursing entirely, even after she retires. Her vocation is her elder daughter's, also. She has two daughters. The elder, twenty, is a nurse in Brooklyn, New York. The sixteen-year-old daughter is studying to be a chemist and is going to school in Jamaica.

At the thirty-year service award ceremonies the Lago careers of the four male recipients were reviewed.

Mr. Weller started as a cleanout man in the Pressure Stills when he joined Lago Nov. 25, 1931. In 1937, he transferred to the pipe craft. After a series of promotions he was made a pipefitter A in 1947. A great sportsman, he played football for ten years, he has retired to the spectator ranks. On the job he is extremely safety minded. Not once in thirty years has he had a disabling injury.

Mr. Briesen joined the company March 1, 1929, as a painter. He left Lago in 1945 but returned two years later as a laborer on the docks. He was named a dockman in 1955. It was pointed out at the ceremonies that whenever a job needs completion in a hurry, the call goes out for Mr. Briesen.

R. Anthony's Career

Mr. Anthony's starting date goes back to July 23, 1929. He also started as a painter. In 1931 he transferred to the Esso Transportation Company and in 1936 he returned to Lago as a paint craft helper. He transferred to Process-LOF in April, 1936, and through a series of promotions advanced from student operator to levelman. In 1955 he was promoted to assistant operator. One of his hobbies includes dominoes which he plays expertly.

Mr. Wathey started with Lago Jan. 26, 1932, as a watchman in what is now the Lago Police Department. He transferred to Light Oils Finishing in 1936 where he progressed from student operator to assistant operator in five years time. He was promoted to operator in 1948. One of his refinery duties is seeing that oil is recovered from oil spills that collect in underground pockets. It was brought out that Lago still salvages about seventy-five barrels a day. Since the company started this oil recovery program more than 1,000,000 barrels have been recovered.



Lona De Freitas Promer Empleado Femenina cu Trinta Anja na Lago

Na April 1929 un muchu muher tímida a aplica pa un trabao na Lago Hospital. Ansioso pa haya su mes camina den mundo, e hoben — cu ainda no tabatin diez-seis anja — tabata dispuesto pa purba cualkier trabao cu el worde ofrecí. No solamente el tabatin éxito den su aplicacion pa trabao na Lago, pero algun siman pasá Sra. Lona De Freitas a bira un di e cinco empleadonan honrá pa nan trinta anja di servicio cu compania.

Ora Sra. De Freitas a acepta su certificado y emblema di servicio for di Vice Presidente F. C. Donovan na e ceremonianan Jan. 10, el a bira tambe di promer empleado femenina cu ta completa trinta anja di servicio cu Lago pasá henteramente na Aruba. Tambe el a worde citá como esun cu e servicio mas largo entre tur empleadonan di Departamento Medico.

Na e ceremonianan, premionan pa trinta anja di servicio a worde presentá tambe na Pedro A. Weller, pipefitter A den Mechanical-Pipe; Victoriano R. Briesen, dockman den Process-Receiving & Shipping-Wharves; Roberto Anthony, assistant operator den Process-Light Oils Finishing, y John W. I. Wathey, operator den Process-Light Oils Finishing.

Carera di Sra. De Freitas

Informacion significant tocante e impresivo carera di Sra. De Freitas na Lago a worde relatá door di Dr. G. G. Hendrickson, director y cirujano mayor di Medical Department. Otro puntonan saliente di su carera como nurse y bida personal a worde revelá den un entrevista dilanti Ora di Lago.

Si Sra. De Freitas no tabata inspirá di e determinacion firme cu ta característico di hendenan di acomplimento, den tur probabilidad el lo ta bibando un bida henteramente diferente na su isla nativo Grenada. Tempo cu el a bini Aruba pa di promer vez na mitar di April 1929, tabata pa keda cerca su tanta. Despues di un siman na cas el a decidi cu el lo gusta di traha. "Mi tanta tabata pensa cu mi tabata mucho hoben pa traha," el ta recorda, "pero mi a bai Hospital y mi a haya un bon trabao."

El ta corda cu, sin embargo, no tabata asina facil. E nurse cabezante na hospital — un lugar chikito di

(Continua na pagina 7)



RECIPIENTS OF thirty-year service awards were, left to right, P. A. Weller, Mrs. L. A. K. De Freitas, V. R. Briesen, R. Anthony and J. W. I. Wathey.

RECIPIENTENAN DI emblemanan tabata, robez pa drechi, P. A. Weller, Sra. L. A. K. De Freitas, V. R. Briesen, R. Anthony y J. W. I. Wathey.



PRESENTING MRS. De Freitas with a thirty-year service emblem, left, is F. C. Donovan. As Mrs. De Freitas and a nursing associate look on, Miss K. E. Hasse, director of nursing, admires the staff nurse's thirty-year service pin.



PRESENTANDO SRA. De Freitas cu un emblema di trinta anja di servicio ta F. C. Donovan. Mientras Sra. De Freitas y un companjera enfermera ta mirando, Srta. K. E. Hasse, director di enfermeria, ta admira e feneta di trinta anja di servicio.



J. W. I. Wathey



V. R. Briesen



L. A. K. De Freitas



P. A. Weller



R. Anthony



N. E. Santjes



F. E. Wever



L. C. Anthony



J. Boekhoudt

Di 1000 Oloshi pa 25 Anja di Servicio A Presenta na Luis Werleman Jan. 3

Pa medio di un lot, Luis Werleman di Mechanical-Transportation a bira di 1000 recipiente di un oloshi di Lago pa binti-cinco anja di servicio. Como Sr. Werleman y Bernardus Ras di Process-LOF tabatin largura di servicio identico, Nurse N. E. Santjes a worde pidi pa selecta un di e dos cahanan identico di oloshi na e ceremonianan di presentacion Jan. 3. El tabata un di e nuebe cu a worde honra pa servicio largo ariba e dia aki.

Ora cu e caha cu el a selecta a worde habri, e oloshi inscribi cu nomber di Sr. Werleman a worde revelá. Esaki a haci Bernardus Ras di 999 recipiente y Luis Werleman di 1000.



LAGO PRESIDENT W. A. Murray presented Lago's 1000th twenty-five-year service watch to Luis Werleman of Mechanical-Transportation at the Jan. 3 ceremonies. PRESIDENTE DI Lago W. A. Murray a presenta di 1000 oloshi pa binti-cinco anja di servicio na Luis Werleman di Mechanical-Transportation na e presentacion 3 di Januari.

Lago's 1000th Twenty-Five-Year Service Watch Awarded to L. Werleman Jan. 3

Through a chance drawing, Luis Werleman of Mechanical-Transportation became the 1000th recipient of a Lago twenty-five-year service watch. Because Mr. Werleman and Bernardus Ras of Process-LOF had identical lengths of service, Nurse N. E. Santjes was asked to select one of two identical watch boxes at the Jan. 3 watch presentation ceremonies. She was one of nine honored for long Lago service that day.

When the box she selected was opened, the watch inscribed with Mr. Werleman's name was disclosed. This made Mr. Ras the 999th watch recipient and Mr. Werleman the 1000th.



CHATTING WITH Nurse N. E. Santjes, above, the fourth woman watch recipient since the plan's inception, is President W. A. Murray. Nine employees, below, were honored at the Jan. 3 meeting.



CONGRATULATING WATCH recipient J. Boekhoudt of Mechanical-Transportation, above, is General Foreman W. L. Edge. Seated, top left, are B. Ras and M. E. Fisk. Watches No. 1000 and 1001 went to, left, E. Werleman and J. J. Pfaff. FELICITANDO RECIPIENTE J. Boekhoudt di Mechanical-Transportation, ariba, ta General Foreman W. L. Edge. Sintá, robez ariba, ta B. Ras y M. E. Fisk. Recipientenan No. 1000 y 1001 tabata, robez, L. Werleman y J. J. Pfaff.



COMBERSANDO CU Nurse N. E. Santjes, ariba, di cuatro recipiente femenina desde cu e plan a cuminsa, ta Presidente W. A. Murray. Nuebe empleado, abao, a worde honra na e reunion di Jan. 3.



W. F. Hughes



H. L. Leverock



B. Ras



J. J. Pfaff

CAPTAN DI BALANDRO PA BUSCA SOLEDAD Y TAZ DEN MAR CARIBE

Elegante, cu masternan halto y firme, e balandro di sesenta y ocho pia cu a drenstado riba 3 di Oct. E yacht aki, Valerie Queen, tabatin hopi luna na lamar y a caba di haci un viaje di varios mil milla.

Kiko su futuro lo ta "Valerie Queen" no por bisa. Esun cu ta nabega, Don Stewart, kende un tempo tabata biba na San Francisco, tin e determinacion pa sigi haci den lamá Caribe, y cualcuer haaf amigo por bien bira un otro lugá pa descansá un poco.

El a pensa di keda Aruba un poco promé cu e sigi su camina pa Antigua. Ta na fin di December e y Valerie Queen ainda tabata estableci comodamente den haaf banda di Bali Restaurant. Parce cu suerte a abandona nan. No tabatin mas pasagero pa yuda paga pa provision di barco.

Futuro di Barco

Futuro di e barco y su donjo podiser tabata parce scur pa un bishitante, pero ainda e tabata masha clá pa Sr. Stewart. E tabata di opinion cu tin flete na Aruba y pesey el a reparti papelnan pintá na man pa ofrece su servicio. Y si no resulta nada mes — ainda tabatin otro puerto. Tabatin turista den henter Caribe.

Ta dificil pa stop un hende cu un determinacion asina fuerte.

Kiko ta haci un homber abandona bida convencional di comerciante, biamiento luhoso, amigo? Sr. Stewart ta di opinion cu el no a perde nada. "Mi a gana," el a bisa. El tabata referi na su moda nobo di biba awor cu el por bai unda cu el kier, ora cu el kier. P'e, confandom. Como disenjador di producto seis anja pasá el tabatin

Valerie Queen's Master Seeks Solace In Caribbean



THIS SLEEK two-masted fisherman's schooner is the sea-going home of Don Stewart, businessman turned adventurer. The sailing vessel, called the Valerie Queen, brought Mr. Stewart to Aruba from San Francisco in a charter voyage that started last March.



E BALANDRO elegante aki di dos master ta e cas di Don Stewart, comerciante cu a bira aventurero. E barco, cual yama Valerie Queen, a trece Sr. Stewart Aruba for di San Francisco den un viaje cu a cuminsa na Maart anja pasá.

hopi éxito, tabata corre den un auto nobo tur anja, biba na comodidad, goza di teatro y bon cuminda. Sin embargo, no tabata basta pa su gana di nabegá.

Tabata mas of menos e tempo aki cu el a haya Valerie Queen. E no tabata nabegante e tempo ei. Pero e tabata dispuesto pa sinja. Despues di gasta casi \$10,000 y varios mil mas despues pa equipu e barco cu 3500 pia cuadrá di bela nobo y pone'le na condicion atrobe, Sr. Stewart a tuma despedida di bida comercial y a uni su mes cerca e grupo chikito di aventureronan mundial. Su promer idea tabata pa pasa rond di mundo cu un

tripulacion cu ta parti e gastonan. El tuma satisfaccion cu e oportunidadnan mas acerca y a purba trabao di flete for di costa occidental. Fracaso a strobe'le pero nunca a logra derumba Sr. Stewart.

Na Maart su suerte a cambia pa un cruise di tres luna for di costa occidental pa Panama. Tur cos a bai bon te ora nan a laga Costa Rica. Coriente contrario a tene nan na lamar binti-seis dia.

Provision a caba pa tempo cu Valerie Queen a yegá Panama. Tabata tempo pa e nabegantenan bolbe Estados Unidos. Bon suerte ainda ta-

bata cu Sr. Stewart. Cuatro Canades a topa cu ne na Panama y abai cu ne pa Colombia.

Ora cu el a sali for di Colombia e tabata su so excepto pa un matroos Colombiano. Como ta tuma cuatro hende pa manaja Valerie Queen cu tur su belanan ariba, nan mester a viaja cu un parti di bela y na velocidad reduci.

Sr. Stewart no sabi cuanto tempo el lo keda na Caribe. Esey atrobe ta depende di su suerte. Si e por haya hende cu ta interesá ta bon. Si no, e ta mara su faha un poco mas pretá, lanta anker y sali pa lamar grandi cu horizonte como su destino.

Former Businessman Drops Conventional Way of Life for Sea

Trim of line with strong, tall masts was the sixty-eight foot, two-masted fisherman's schooner that slipped silently into Oranjestad Harbor last October. Behind the weathered yacht, the Valerie Queen, lay months at sea and a journey of several thousand miles.

Ahead for the master of the Valerie Queen lay the unpredictable, unmapped future. The sailor, Don Stewart, who once called San Francisco home, is determined to make Caribbean trade routes his highways and any friendly port his home.

His stop at Aruba was to have been a short layover enroute to Antigua. Early last month he and the Valerie Queen were still quite comfortably settled at a berth alongside the Bali Restaurant.

Luck had appeared to have scurried away when the boat first arrived in Aruba. There were no more charter passengers to help pay for ship's stores. The last had departed when the Valerie Queen had glided into a Colombian port.

The future of ship and master may have looked dim to a sun glass clad visitor upon inspecting the schooner shortly after it arrived in Aruba but it was still very bright to Mr. Stewart. There were charters available in Aruba, he felt, so hand-drawn posters had been distributed to advertise his offerings. And if business didn't develop — other ports of call existed. There were tourists all over the Caribbean.

It's difficult to squelch such dogged determination.

Gave Up Comforts

What makes a man give up the conventional life of a businessman, luxurious living, friends? Mr. Stewart feels he didn't lose a thing. "I gained," he said. He was referring to his new way of life where he goes where he pleases, when he pleases. To him conformity and man-killing pace are the mundane. As a product designer six years ago he was fairly successful, drove a new car every year, lived in comfort, enjoyed theater and good cuisine. It wasn't enough to smother the call of the sea, however.

It was about that time that he found the Valerie Queen. He wasn't a sailor then but he was willing to learn. After an initial outlay of \$10,000 and many thousands later to fit the vessel with 3500 square feet of new canvass and make her seaworthy once more, Mr. Stewart resigned from the business life and joined the dwindling ranks of world adventurers. His first thoughts were to circumnavigate the globe with a share-the-expense crew. He settled for close-at-hand opportunities and tried charter work out of the west coast. Failure dogged him but never managed to catch up with Mr. Stewart.

Luck Turns

Last March his luck turned for the better when eight "sailors" signed on for a three-month cruise down the west coast to Panama. All went well until they left Costa Rica. Adverse currents kept them at sea for twenty-six days and swept them toward the Galapagos.

Stores had dwindled by the time the Valerie Queen reached Panama. It was time for the original charter members to get back home to the States, and reality. Good fortune was still with Mr. Stewart. Four Canadians joined him at Panama and sailed with him to Colombia.

When he left Colombia he was alone except for his Colombian deck hand. Since it takes four hands to run the Valerie Queen under all her canvas, the pair had to proceed under part sail and at a reduced speed.

Mr. Stewart doesn't know how long he'll remain in the charter business in the Caribbean. That depends again on his luck. If he can continue to sign up charter groups, all well and good. If not, he'll head for other seas.

Aruba Bats Identified By U.S. Mammologist

The bats that inhabit Quadirikiri cave had an interesting scientific visitor recently. He was Dr. Richard Van Gelder of the American Museum of Natural History in New York City. An expert on mammals, Dr. Van Gelder stopped briefly at Aruba last month after a thirteen-country tour of Central and South America. His bat studies in Aruba, and in Trinidad, were secondary to his main project — the study of skunks.

As there are no skunks on Aruba, Dr. Van Gelder was interested in identifying bat species on the island. He had previously stopped in Aruba before starting his South American tour.

On the subject of Aruba's bats, he brought forth interesting revelations of both a scientific and lay nature. Dr. Van Gelder said the museum is interested in all mammals, but that bats are especially interesting. "To begin with," he said, "bats are the only true flying mammals. There are mammals that glide but bats are the only ones that can fly. From the evolution standpoint they are over sixty million years old."

When asked to explain how bats are able to avoid obstacles in pitch-black caves, the mammology expert said that the bats have the same system that humans "invented" some sixty million years after the bat evolved. "It's like the navy's sonar system. The bats let loose a high-pitched shriek, much too high to hear, and receive the echo of the shriek as it bounces off obstacles. They can detect objects as small as twelve-thousandths of an inch in diameter. Bats can even avoid a system of wires that thin," he related.

He went on to say that humans think radar is quite an advancement, but that the bat's complicated system is crammed into a package in a head less than one-half-inch long. "We still need a pretty big box for present-day radar and sonar systems," he added.

Dr. Van Gelder said he had found two distinct bat species at Quadirikiri during his initial visit. "When you first walk in," he said, "you'll spot the one species flying about. This is in the area of the first and second chambers. This bat seems to be a nectar feeder, or flower-pollen feeder. In the far chambers of the cave is another kind of bat, an insect eater."

In complete darkness, the insect eaters can detect small insects as far away as fifteen feet with their "sonar" system. The other species, the flower-pollen feeders, are somewhat like bees. They feed off flowers and spread pollen from one to the other.

A smile crossed Dr. Van Gelder's face when he was asked if the time-worn phrase, "Blind as a



DURING A brief stop in Aruba recently, Dr. Richard Van Gelder of the American Museum of Natural History collected several bat specimens from the Quadirikiri cave. He had been to several South American countries where he obtained data on skunks.

DURANTE UN bishita cortico na Aruba recientemente, Dr. Richard Van Gelder di American Museum of Natural History a colecta varios muestra di raton di anochi for di cuebanan di Quadirikiri. El tabata na camina pa varios paisnan Sur Americano pa obtene informacion ariba mampurito.

Bat," was correct. "Not necessarily," he answered. "Bats vary in how good their eyesight is. Some Old World bats have very good eyesight. The ones in Aruba have fairly poor eyesight. They can tell light from dark but that's about all."

When told that the Papiamentu phrase for bat is "raton di anochi" (mouse of the night), Dr. Van Gelder said that the bat isn't any more related to the mouse than humans are. "This crops up in all languages. In German the bat is called 'fledermaus,' flying mouse, but its closest relative is probably the tiny shrew." He added that bats evolved from that family line about the same time the monkey line branched off from the shrews. As we look back on evolution we see that bats are a group that arose very early, he said, a group that has become very distinct.

The only bats that bite, he went on, are the Vampires which do not exist in Aruba. This species is a hazard in Trinidad where it spreads rabies to both man and animal.

(Continued on page 8)

SCIENTISTA DI MERCA A INVESTIGA RATON DI ANOCHI NA QUADIRIKIRI

E ratonnan di anochi cu ta biba den cueba di Quadirikiri tabatin un bishita interesante recientemente. E tabata Dr. Richard Van Gelder di American Museum of Natural History di New York. Un experto tocante mamifero, Dr. Van Gelder a pasa Aruba brevemente despues di un bishita na diez-tres pais di America Central y Sur. Su estudio di raton di anochi na Aruba, y na Trinidad, tabata secundario na su proyecto — estudio di mampurito.

Como no tin mampurito na Aruba, Dr. Van Gelder ta interesá den identificacion di clasenan di raton di anochi ariba e isla. El a bolbe Aruba na December na e conclusion di su jira di Sur Americano.

Tocante e asunto di raton di anochi na Aruba, el tuma hopi puntonan interesante. Dr. Van Gelder a bisa cu e museo ta interesá den tur animal, pero cu raton di anochi ta specialmente interesante. "Pa cuminsa," el a bisa, "raton di anochi ta e unico animal cu ta cria su jioe cu lechi y cu por bula. Tin animal cu ta zweef, pero raton di anochi ta e unico cu por bula. For di punto di vista di evolucion, nan tin mas cu sesenta milion anja bieuw."

Ora el a worde puntrá pa splica con raton di anochi por evita obstaculo den obscuridad total di cueba, e experto a bisa cu e ratonnan di anochi tin e mes sistema cu hende a yega na djé algun sesenta milion anja despues di e raton di anochi. "E ta manera e sistema sonar di fuerza naval. E ratonnan di anochi ta produci un grito di alta frecuencia, mucho halto pa hende tende, y ta recibí echo di e grito ora e ta rebotá for di e obstaculo. Nan por descubri obhetonan mes chikito cu diez-dos mil parti di un duim den diametro. Ratonnan di anochi hasta por evita un sistema di waya asina fini," el a bisa.

El a sigui bisa cu hendenan ta kere cu radar ta un avance masha grandi,

(Continua na pagina 7)

Here Are Three Ocean Monsters That 'Didn't Get Away'

Aruba fishermen, using both speargun and line, appear to be disproving the adage that there are bigger fish in the ocean than have ever been caught. The adage may still hold true, but by the looks of the monster sea snake, grouper and marlin that flank these words, let's hope they don't have too many big brothers cruising in the shallows. Actually, with the exception of the sea snake the other two are not harmful to man.

Algun piscador di Aruba, usando harpoen y linja, parce ta dispraba e dicho bieuw cu tin pisca mas grandi den lamar cu nan yega di coi. Podiser esey ainda ta berdad, pero segun aparenca e monstruoso conglá, djoekvis y balahú den portretnan aki, nos por bien spera cu nan no tin ruman mas grandi ta cruza den e awanan aki. En efecto, cu excepcion di e conglá, e otro dosnan nunca ta conoci di ta danjo na hende.



WHAT IS it? Some say it's a moray eel while others claim it's a sea snake. The five-foot monster was speared by Benjamin Peterson of Acid & Edeleanu near the reef off the island's south shore in fairly shallow water.

KIKO ta? Algun hende ta bisa cu ta un conglá y otro cu ta un colebra di lamar. E monstruo di cinco pia a worde harpuná door di Benjamin Peterson di Acid & Edeleanu cerca di rif pa zuid di e isla.



HERE'S A big one that didn't get away. This 528-pound grouper was speared off Colorado Point by, left to right, Rosendo Colina, Eddy Bislik and Buchi Muyale. ESAKI TA un cu no a logra scapa. E mero di 528 liber a worde capturá cu flecha banda di Punta Colorado pa Rosenda Colina, Eddy Bislik y Buchi Muyale.

Skin Divers Land Giant Grouper After Battle Off Colorado Point

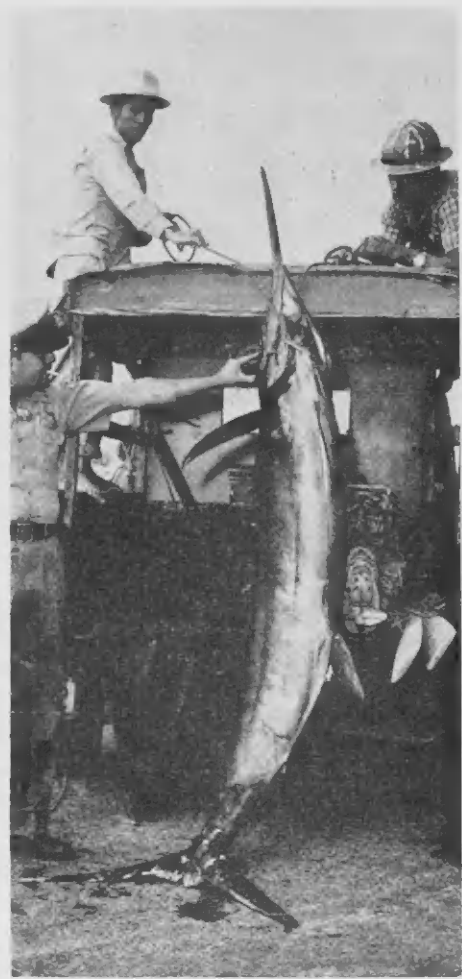
A giant grouper whose bulk far exceeded the total weight of its three assailants was speared recently off Colorado Point and subdued after a fight lasting twenty minutes.

The three marksmen were Rosendo Colina, machinist A in Mechanical-Machinist, and Eddy Bislik and Buchi Muyale. First shot, and probably the fatal one, was fired by Mr. Bislik who stalked the denizen in thirty feet of water. His two companions came to his aid and hit the beast with two more shafts from their spearguns.

When brought to shore and weighed the grouper tipped the scales at 528 pounds.

Un gigantesco mero, di cual su peso ta hopi mas cu su peso combina di su tres atacador, a worde flechá recientemente na Punta Colorado. A tuma e piscadornan binti minuut pa domina e mero.

E tres tiradornan tabata Rosendo Colina, machinist A na departamento Mechanical-Machinist, Eddy Bislik y Buchi Muyale. Sr. Bislik a tira e promer flecha, y probablemente esun fatal, mientras e tabata sigi e pisca den treinta pia di awa. Su dos companjero a duné asistencia y a lombra e mero dos flecha mas cu nan speargun. Ora nan a trece e pisca riba tera, e mero a pisa 528 liber. Su largura ta mas o menos seis pia y mei di su cabez te pia.



AFTER A battle that lasted an hour, T. Wouters and N. Geerman, on top of truck, landed this huge marlin while line fishing off Colorado Point. The fish measured nearly seven feet. DESPUES DI un lucha cu a dura un ora, T. Wouters y N. Geerman, ariba e truck, a captura e balahú grandi aki mientras nan tabata pisca dilanti Colorado Point.

Servicio di Nurse L.A.K. De Freitas

(Continued from page 4)

dos sala cu tabata na e lugar unda cat cracker ta awe — a bisa mescos cu su tanta ta pensa. "Bo ta mucho hoben pa traha," Nurse Margaret Reeve a bisa. "Mi ta kere cu bo falta experiencia tambe."

"Wel, bo por purba cu mi anto, y mira kiko mi por haci," e mucha determiná cu tabata falta algun dia pa cumpli diez-seis anja a bisa. El mester a admitti dilanti Nurse Reeve cu nunca antes el a traha. El a worde bisá pa warda te ora Dr. Andrew Miller yega.

El a warda. E homber cu tabata bini pa e porta no por tabata otro sino e dokter y el a lanta para y bisa. "Bon dia, doctor." El tabatin razon. El a haya e trabao tambe. Promer el mester a worde entrevistá. Promer cu el tabata sabi el tabata yuda e nursenan den hospital, seis na tur. Siete luna despues su breve carera na hospital aparentemente tabata bai cabando. E tanta di Nurse De Freitas y su esposo a decidi di tuma un vacacion na Grenada. Nan a bisa cu el tabata mucho hoben pa keda su sol na Aruba. Un anja a pasa y atrobe e hoben a aplica un poco di su determinacion. El a scirbi Dr. Miller y a bisel'e cu el tabatin deseo di bolbe na su trabao den hospital. E carta aki a haci posible pa el bolbe Aruba.

Pa algun anjanan cu a sigui el tabata tuma encargo como ayudante di nurse den tur partinan di hospital. Su aptitud y habilidad a worde reconoci door di sucesor di Dr. Miller, Dr. H. Sandvoss y esaki a percura pa el por tuma parti den e promer curso di nurse na hospital. El a cuminsa a curso aki na 1938. Tres vez pa siman tabatin les; esaki a sigui tres anja largo. Despues di completa a entrenamiento el a tuma mas y mas responsabilidad como nurse, cual a culminar den su promocion pa senior nurse na 1948 y staff nurse na 1958.

Nurse De Freitas tin tambe hopi recuerdo grato di e situacionnan personal cu tabata socede. Pa motibo cu durante anjanan el a traha den lugar di baby, di mucha chikito, den seccion obstetrica y den clinica general, el a mira miles di paciente bini y bai. El a percura pa muchanan bira bon, a mira nan crece bira grandi, y atrobe bolbe pa haya yiu di nan mes.

El ta recorda e hoben empleo di refinaria cu a worde kimá gravemente den un explosion. Diariamente el tabata percura pe. Ocho luna despues el a camna. El ta corda un mucha muher chikito di tres luna cu mester worde criá varios vez promer cu el por a retene un tiki alimento. "Awor el ta un nurse na Lago," Sra. De Freitas a bisa cu orguyo. E mucha muher chikito anemico a recobra su salud y den anjanan despues a bai Holanda pa studia pa enfermera.

Nurse De Freitas tin grato recuerdo tambe di hopi amigonan cu el a gana durante su anjanan na hospital. Uno cu el a menciona especificamente ta Srta. Florence Bonheim. "Oh, el tabata aprecia mi asina tanto, el tabata trata mi cu asina delicadeza," el ta recorda.

Tabatin hopi otro naturalmente cu el ta recorda cu gratitud — staff nurses, doctor, ayudante di nurse. Di tur e veteranonan, el sol a keda.

Sra. De Freitas ta bisa cu probablemente nunca el lo laga a carera di en fermera, podiser ni ora el bai cu pension. Su yiu muher di mas grandi tambe a escoge e carera aki. El tin dos yiu muher. Esun mayor ta un nurse na Brooklyn, New York. E yiu muher di diez-seis anja ta studia pa quimico y ta bai school na Jamaica.

Na e ceremonianan di presentacion di emblema pa trinta anja di servicio, carera di cuatro otro empleado a worde repasá.

Sr. Weller a cuminsa como clean-out man den Pressure Stills tempo cu el a cuminsa traha cu Lago Nov. 25, 1931. Na 1937 el a transferi pa pipe craft. Despues di un serie di promocionnan el a bira pipefitter A na 1947. Un gran deportista, el a hunga futbol diez anja largo, awor el ta den fila di mirones. Na trabao el tin masha tanto dedicacion na seguridad. Nunca den e trinta anja el a haya un accidente incapacitante.

Sr. Briesen a cuminsa traha cu compania Maart 1, 1929, como verfdó. El a laga Lago na 1945, pero a bolbe dos anja despues como trahador ariba waaf. El a bira dockman na 1955. A worde bisá na e presentacion cu ki ora un trabao mester worde completá rapidamente, e yamada ta bai pa Sr. Briesen. Su hobby ta piscamento y tenemento di hoffi.

E fecha di cuminzamento di Sr. Anthony ta na Juli 23, 1929. El tambe a cuminsa como verfdó. Na 1931 el a transferi pa Esso Transportation Company y na 1936 el a bolbe Lago como paint craft helper. El a transferi pa Process-LOF na April 1936 y pa medio di un serie di promocionnan el a avanza for di student operator pa assistant operator.

Sr. Wathey a cuminsa na Lago Jan. 26, 1932, como watchman den loke awor ta Lago Police Department. El a transferi pa Light Oils Finishing na 1936 unda el a progressa for di student operator pa assistant operator den cinco anja di tempo. El a worde promoví pa operator na 1948. Un di su debernan ta pa mira cu azeta ta worde recobrá for di derrame cu ta socede den saco bao tera. A worde bisá cu Lago ainda ta recobra como setenta y cinco barril pa dia.

Radio Antilliana Ta Transmisi Prome Ora Di Lago Jan. 28

Cumizando Diadomingo, 28 di Jan. e Ora di Lago lo worde transmisi over un di tres radio emisora na Aruba. Radio Antilliana, e emisora mas nobo ariba e isla, lo transmisi e Ora di Lago tur Diadomingo, 6' or di atardi. E programa lo ta na Ingles. Radio Antilliana, cual a cuminsa transmisi dia 2 di Sept. anja 1961, ta na 776 kilociclos, 388 meter ariba bo radio.

E Ora di Lago awor lo tin dos programma na Ingles, tur dos ariba Diadomingo, 6' or di atardi. Ta worde sperá cu awor cu dos radio emisora, Radio Kelboom y Radio Antilliana, ta transmisi e Ora di Lago, recepcion pa nos radio oyentes over di henter e isla lo ta mehor. Voz di Aruba lo sigui transmisi e Ora di Lago na Papiamento Diarazon pa 6:30 di anochi.

E programa di Ora di Lago otro siman lo ta un entrevista cu un verpleegster di Lago Hospital, Lona A. K. De Freitas, kende lo conta oyentes di su trinta anja di servicio den Departamento Medico di Lago.

Raton di Anochi

(Continúa di pagina 6)

pero cu raton di anochi tin e sistema complicá aki den su cabez cu ta menos cu mei duim largo. "Ainda hende mester un caha basta grandi pa e sistemanan di radar y sonar di awendia," el a bisa.

Dr. Van Gelder a bisa cu el a haya dos distinto clase di raton di anochi na Quadirikiri. "Ora bo dreña," el a bisa, "bo ta mira esun clase ta bula rond. Esaki ta e parti di e promer y segunda sala di e cueba. E raton di anochi aki aparentemente ta un comedor di nectar, of stuifmeel di flor. Den salanan mas aden den cueba tin un otro sorto di raton di anochi, un comedor di insecto."

Den completo obscuridad, e comedornan di insecto por descubri insectonan chikito como diez-cinco pia ieuw cu nan sistema di "sonar." E otro clase, esun cu ta come stuifmeel di flor, ta manera maribomba. Nan ta come stuifmeel di flor y ta plama esaki di un pa otro y asina nan ta vacuná e flornan.

Dr. Van Gelder a sonrei ora el a worde puntrá si e frase bieuw, "ciego manera un raton di anochi," tabata correcto. "No necesariamente," el a contesta. "E calidad di vista di raton di anochi ta varia. Algun raton di anochi di Europa tin masha bon vista. Esun di Aruba tin vista masha pover. Nan por distingui claridad for di obscuridad y esey ta tur."

Ora el a worde bisá cu e number na Papiamento pa e bestianan aki ta "raton di anochi," Dr. Van Gelder a bisa cu e raton di anochi no tin mas similitud cu raton cu hende tin. "E cos aki ta socede den tur idioma. Na Aleman su number ta "fledermaus," raton bulado, pero e no ta familia di raton." El a agrega cu raton di anochi probablemente a bini di un otro linja di animal.

"Raton di anochi no ta bruha den cabei di hende muher tampoco," el a bisa. "Esaki tambe ta un storia bieuw. Hopi vez ora mi ta colecta nan, mi mester a pone nan bao mi sombré pa tene mi man liber. E ratonnan di anochi ta un bestia chikito cu no ta haci danjo y ta beneficia humanidad door di coi insecto y vacuná fruta y flornan."

E estudio di animal ta un carera largo pa Dr. Van Gelder. Un homber hoben, den su trinta anja, el a

cuminsa colecta animalito na edad di siete anja. Tempo cu e tabatin diez-cuatro anja el a haya un trabao pa parti di dia na Bronx Zoo pa haya mas experiencia. Su topico principal di estudio tabata zoologia na Colorado A & M, y despues el a haya su grado como maestro y doctor na Universidad di Illinois. Dr. Van Gelder a afilia cu e Departamento di Mamífero di e museo na 1956 y actualmente tabata cu un beca di Natural Science Foundation pa studia e mamipitornan cu ta biba den Hemisferio Sur. El a examina coleccionnan den museonan Sur Americano y haci nota tocante distribucion di clasenan di mampurito. Detayenan a inclui tambe portretnan di cuero y midimento di cabez di e bestianan. El a colecta hopi informacion. Ora esaki ta cla podiser e ta bolbe haci un otro bishita na Sur America pa colecta su mes muestranan. Dr. Van Gelder eventualmente lo ta capaz pa establece e cantidad exacto di clasenan di mampurito den Sur America.

SAFETY RECORD

(Continued from page 1)

injury. The 231-day record period exceeded 1957's 180-day run, but 6,520,829 manhours were worked during the latter period compared to 5,736,764 manhours for last year's record run.

Lago's safety honors can only be attributed to the safe work habits of its employees as directed and supervised by a safety-conscious management. From executive through supervisor to employee have been directed accident prevention and promotion programs of wide scope and infinite detail. Safety at Lago has been promulgated through the use of safety talks, news letters, safety slips and accident investigation. All employees are issued a Manual of Safe Practices to guide them in creating safe work situations. They are issued safety equipment for personal protection; job training is integrated with proven safe work methods.

Lago's safety program through the years has enabled the company to win six first-place awards in the National Safety Council Contest in competition with group A petroleum companies and to earn eleven NSC Awards of Honor.

Island-Wide Basketball Competition Underway On Sport Park Court

Familiar sounds of basketball court action rolled over Lago Sport Park Jan. 15 when the 1962 Island-Wide Basketball Competition started. Competing on the courts were the class A teams of Aruba Juniors and N.W.I. Stars and the girls teams of Valiant and Aruba Juniors. In the men's contest, N.W.I. Stars ball-players ended court action ten points ahead of the Aruba Juniors. Final score was 41 to 31.

Neither girl's team scored more than ten points. Aruba Juniors defeated Valiant 9 to 8 in the low-scoring contest.

Five class A teams and six class B teams are competing as well as four teams representing girl basketballers. Six games have been played including the opener. For the remainder of the month-long competition, games will be played Jan. 29 and 31 and Feb. 2, 5, 7, 9, 12, 14 and 16. Two contests will be played each night, the first scheduled to start at 7:30.

Class A teams competing are Aruba Juniors, N.W.I. Stars, Don Bosco, Noord Central and Plymouth. Class B teams are Plymouth, Boca Chica, RCA, Commandersbaai, Noord Central and Aruba Juniors. Lying for the top trophy in the girls' league are Aruba Juniors, Valiant, Estrella and Non-Stop.

Jersey Standard Sets Records in Producing, Refining, Sales in 1961

Worldwide volumes of product sales, production of crude oil and refinery crude runs for 1961 were the highest in Jersey Standard's history, and earnings improved for the third consecutive year. M. J. Rathbone, president of Standard Oil Company (New Jersey) said recently in a year-end review and outlook.

Mr. Rathbone also expressed confidence and optimism in regard to the Jersey earnings outlook, pointing out that the company plans capital expenditures in 1962 of nearly \$1,200 million. He noted that this program would probably establish a new company record, exceeding the \$1,131 million spent by Jersey in 1957.

"Very substantial levels of capital investment are constantly needed to maintain the efficiency of operations and for modern facilities in support of expanding markets for products," Mr. Rathbone said.

"Moreover, by these expenditures, we will improve the quality and performance of our existing products, provide for the entry of Jersey affiliates into new markets, and expand the number and variety of products," he said.

In addition to these capital expenditures, Mr. Rathbone noted that a further \$200 million will be spent and charged to income in 1962 in the search for oil and gas reserves, about half in the United States and half abroad. Plans for 1962 also contemplate research expenditures of some \$80 million.

Jersey's earnings gain in 1961, Mr. Rathbone said, could be attributed to operating efficiency improvements and to the increase in sales volumes of products.

"Quite significant to the earnings gain for 1961," Mr. Rathbone added, "has been an increase of more than eight per cent for Jersey's worldwide crude production. In late 1961 the first crude from Jersey's wholly-owned Libyan producing affiliate began to flow to world markets."

Looking ahead to prospects for the oil industry, generally, Mr. Rathbone said: "We see continuing expansion of total demand for crude oil and products in the free world... Demand abroad is expected to improve at a rate averaging between six and seven per cent, while for the whole free world, the rate of increase in the next few years is anticipated to be between four and five per cent — a growth in which Jersey expects to participate fully."



AN ARUBA Juniors player is flanked by two members of the N.W.I. Stars squad as he tries for a shot. The Stars won the opening game 41-31. Also featured in the LSP basketball opener was a contest, right, between Valiant and the Aruba Juniors girl's squads. A Valiant player is guarded by two Aruba Juniors in the game won by AJ 9-8.



UN HUNGADOR di basketball di Aruba Juniors ta pará mei-mei di dos miembro di N.W.I. Stars mientras el ta purba, robez, pa un tirada. Tambe ariba e dia di habrimento tabatin un wega entre equiponan femenina di Valiant y Aruba Juniors, banda drechi. Un hungador di Valiant ta bao vigilancia di dos hungador di Aruba Juniors, quien a gana e wega 9-8.

RECORD DI SEGURIDAD

(Continúa di pagina 1)

tabata 1960 tempo cu tabatin 506 accidente menor.

Maske e cantidad cu largo di oranan traha durante cual no a socede accidente incapacitante ta ainda ariba boeki como un record di 1957, empleadonan di Lago e establece e periodo mas largo anja pasá sin e accidente incapacitante. E record di 231 dia ta pasa esun di 180 na 1957, pero durante e ultimo periodo aki 6,520,829 ora a worde trahá compará cu 5,736,764 ora pa e record di anja pasá.

E acompletionamento di Lago den tereno di seguridad por worde atribuí solamente na e costumernan di seguridad di su empleadonan maneranan ta worde dirigi door di un directiva conciente di seguridad. For di director pa medio di supervisor y empleado a worde dirigi programanan di prevencion di accidente y promocion di seguridad, cual ta amplio den esfera y infinito den detaye. Seguridad na Lago a worde promulgá door di uso di charla di seguridad, carta, safety slips y investigacion di accidente. Tur empleado ta worde duná un Manuario di Practiconan di Seguridad pa guia nan pa promove bon condicionnan di trabao. Nan ta worde duná aparatonan di seguridad pa nan propio proteccion; entrenamiento na trabao ta integrá cu metodonan probá di traha cu seguridad.

E programa di seguridad di Lago door di anjanan a encapacita compania pa gana seis promer premio den concursionan di National Safety Council en competicion cu companianan di petroleo den grupo A, y pa gana diez-un Premio di Honor di NSC.

NEW ARRIVALS

ALBERTSZ, Rosindo - Medical; A daughter, Astrid Wináida.
ALMARY, Pedro D. - Yard; A son, Rudert Ralfael.
MADURO, Luis - Mech. Boiler; A son, Pedro Obispo.

November 27

RASMLIN, Mario - Machinist; A son, Carlos Rafael Gustavo.
KELLY, Cristobal - Carpenter; A son, Stanley Christopher.
QUANT, Hoze L. - Metal Trades; A daughter, Letitia Janet.

November 28

ECKMEYER, Anselmo F. - Storehouse; A son, Franklin Gregory Ramphis.
SEMELEER, Pedro - Electrical; A daughter, Marlene Diana.
HART, Emirto V. - LOF; A son, Hubert Girigorio.

November 30

CROES, Adriano - Machinist; A daughter, Lucia Marlyn.

December 1

FARO, Enrique A. - TSD Lab.; A son, Enrique Antonius.
RUIZ, Hose G. - Instrument; A daughter, Vivian Maricella.
MADURO, Venancio - Cracking; A son, Mike Venana.
HASSELL, Thomas R. - Acid & Edel.; A daughter, Glenda Louise.

December 2

SIMLEER, Epifanio G. - LOF; A daughter, Shirley Lillian Sallette.

December 3

INESIA, Biacio N. - Carpenter; A daughter, Sandra Elizabeth.
WINTERDAL, Victoriano - Electrical; A daughter, Swinda Marzel.

December 4

MARCHENA, Daniel B. - Mech. Yard; A son.
GIEL, Nicolaas J. - Mech. Yard; A daughter, Lina Imelda.

Esso Research A Spaar \$197,000 door di Huur Platinum pa Projecto

Un combenio inusitado di huur involuciendo \$200,000 di platinum a haci posible pa cientista y ingenieronan na Esso Research pa completa un proyecto cu di otro forma podiser lo a worde posponi pa motibo di su costo exeso — y spaar \$197,000 acerca tambe.

E proyecto tabata involve tratamento di crudo den un planta piloto, durante cual e crudo tabata pasá bao 2,400 grado di Fahrenheit. Na e temperatura nalto aki, oxides di metal ta forma na canto di e reactor di e planta, causando corosion severo.

No tabatin tempo pa desaroya un material a prueba di corosion pa fura muraya di e reactor, y tampoco e cientistanan por a permiti pa e data di nan test worde afectá door di reaccionnan catalyzá door di muraya di e vasija.

Pesey nan a busca un material disponible cu por forma un furo eficaz pa e reactor. Platinum, segun nan a combini, tabata e contesta.

Tabatin solamente un contrariedad; e ta costa \$84 pa Troy ons y suficiente pa fura e reactor lo costa \$200,000. Cumpramento di e platinum tabata for di cuestion, pesey e compania a tuma contacto cu un abastecedor di platinum y nan a traha un combenio segun cual Esso Research, en efecto, lo huur e metal.

E compania en actualidad a compra e platinum, pero e contract tabata stipula cu e abastecedor lo bolbe cumprá ora el caba di sirbi su obheto.

Una vez e metal tabata instalá den e reactor, no a resulta mas problema. Ora Esso Research a acumula tur e data cu e reator, e reactor a worde desarmá y mandá pa e abastecedor pa kita e platinum.

ARUBA BATS

(Continued from page 6)

"Bats don't get entangled in women's hair either," he said. "This is also an age-old myth. Many times while collecting, I've had to put them under my hat to keep my hands free. The Aruba bats are actually innocuous little creatures and benefit mankind by catching insects and spreading pollen."

The study of mammals has been a life-long career for Dr. Van Gelder. In his early thirties, he began collecting animals at age seven. When he was just fourteen he got a part-time job in the Bronx Zoo to gain further experience. He majored in zoology at Colorado A & M then got his master's and doctor's degrees at the University of Illinois. Dr. Van Gelder joined the museum's Department of Mammology in 1956 and was on a Natural Science Foundation grant in his study of skunks that inhabit the Southern Hemisphere. In South America he examined museum collections and made notes on distribution of skunk species. Data also included photographs of skins and skull measurements. He said he had collected a million pieces of data. When this is gleaned he may undertake another tour of South America to collect his own specimens. Dr. Van Gelder hopes he will eventually be able to establish the true number of distinct skunk species in South America and map out their places of habitat.

He described the unique way a skunk defends itself by spraying a clinging, obnoxious odor from glands under its tail. The foul odor must wear off, he said, thus causing much discomfort. "This defense is quite effective against other animals and man. I once saw a grizzly bear back off a trail when a skunk came along."



CLOSE FRIENDS and Lago associates feted M. Quandt, doekman in Process-Receiving and Shipping-Wharves, at a recent retirement luncheon. Left to right are T. M. Binnion, L. F. Ballard, F. J. Dunbar, H. Quandt, R. Quandt, L. M. Wever and Mr. Quandt. AMIGONAN INTIMO y companjeronan di trabao na Lago a festeja M. Quandt, doekman den Process-Receiving & Shipping-Wharves, na un comida di despedida.

Competicion Insular di Basketball A Habri na Lago Sport Park Jan. 15

E movcion familiar di wega di basketball tabata domina na Lago Sport Park Jan. 15 ora cu e competicion insular di basketball a habri. Compitiendo ariba e cancha nan tabata e equiponan di clase A di Aruba Juniors y N.W.I. Stars, y e equiponan di mucha muher di Valiant y Aruba Juniors. Den e concurso masculino, N.W.I. Stars a gana cu diez punto ariba Aruba Juniors. E anotacion tabata 41 pa 31.

Ningun di e equiponan femenina a anota mas cu diez punto. Aruba Juniors a derota Valiant 9 pa 8.

Cinco equipo di clase A y seis equipo di clase B ta competiando y tambe cuatro equipo representando hungadornan femenina di basketball. Seis wega a worde hungá caba, incluyendo e wega di habrimento.

Equiponan di clase ta Aruba Juniors, N.W.I. Stars, Don Bosco, Noord Central y Plymouth. Equiponan di clase B ta Plymouth, Boca Chica, RCA, Commandersbaai, Noord Central y Aruba Juniors. Compitiendo pa e trofeo den division femenina ta Aruba Juniors, Valiant, Estrella y Non-Stop.

Lago A Exporta Mas Di 174 Milion Barril Di Producto na 1961

Anja pasá, Lago a exporta un total di 174,387,673 barril di productonan di petroleo pa mas cu setenta pais y clientenan special. Usando e medida di cuarenta y dos galon di Estados Unidos pa barril, e total astronomico ta casi siete y mitar bilion galon.

Desde invencion di imprenta movable, redactornan den henter mundo ta laga nan imaginacion traha sin limite ora nan worde confrontá cu cifranan di tur sorto. Tuma, por ehemplo, e cifranan di exportacion di Lago pa 1961. E cifranan simplemente ta mucho grandi pa e lector promedio realiza. Cientos di millones of varios biliones, den su mes, no ta duna e lector impresion concreto.

Tumando un poco libertad editorial, laga nos bisa cu nos tin un auto imaginario cu ta corre binti milla pa cada galon di azeta di Lago. (E ta kima tur cos for di fuel oil pa naphtha special). Si e lector ta posee un tal auto y tabatin henter e exportacion di 1961 na su comando, el por corre un total di 146,485,645,320 mil-la promer cu su gasoline caba.

Viaje Pa Luna

Ainda no ta un ilustracion concreto, asina laga nos bai un tiki mas leuw. Nos lector, den su auto imaginario, ta decidi cu el kier haci algun viaje pa luna, cual ta un distancia promedio di 238,857 milla leuw for di Wilmington, Ohio. Cuanto viaje bai y bolbe el por haci? En efecto, ningun. Cu ningun calidad di imaginacion nos por traha un camina pa luna. Pero si nos tabata por anto e lector lo por bai y bolbe 307,743 vez usando tur e exportacion di Lago pa 1961. Ainda e ilustracion aki por worde haci mas concreto. Un otro modo di bisele ta cu 307,743 motorista cada uno por haci un viaje bai y bini pa luna cu e exportacion di 1961.

Irrespetto cu e lector ta visualiza e exportacion di Lago pa 1961, e total ta keda astronomico. Siete cliente, por ehemplo, a compra mas di cinco milion barril cada uno di productonan di Lago anja pasá. Casi cuarenta y dos milion barril a worde exportá pa Esso Standard Oil Company y casi binti-nueve milion barril a worde embarcá pa clientenan na Estados Unidos. Di e total, casi ocho milion barril a worde exportá pa bunkers international; Canada a haya mas di siete milion barril, y poco mas di seis milion barril a worde exportá pa Brazil. A worde exportá pa Gran Bretanja y Alemania poco e lista di clientenan ta varia for di Algeria pa terrenonan di caza bayena. Casi un milion barril a worde exportá anja pasá pa e terrenonan aki.